

Квартет



Іван Крилов

Вигадниця Мартишка,
Осел,
Козел
Та клишоногий Мишка
Затіяли Квартет заграють.
Дві скрипки, ноти, бас і альт дістали
Й під липу в лузі посідали,
Щоб світ мистецтвом чарувать.
Ударили в смички,- ладу ж дарма шукать!

"Стій, братця, стій! - кричить їм Мавпа,-
постривайте!
Хіба заграєм так? Інакше посідайте.
Ти з басом, Мишечко, сідай проти альта,
Я, прима, сяду проти втори;
Тоді вже піде музика не та:
У танець підуть ліс і гори!"

Знов сіли, почали Квартет;
А діло все не йде вперед.

"Стривайте ж, я знайшов секрет,-
Кричить Осел,- усе в нас піде ладом,
Як поряд сядем".

Послухали Осла, поважно сіли в ряд;
А все-таки Квартет не йде на лад.
Ще гірше, ніж раніш, пішли між ними чвари
І свари,

Кому і як сідять.

Припало Солов'ю якраз там пролітять,
До нього всі вдалились, як до свого спасіння:

"Будь ласка,- мовили,- таж наберись
терпіння,
Допоможи Квартет улаштувать,
І ноти й інструмент зуміли ми дістать,
Скажи лиш, як сідять!"

"Щоб будь музи?кою, потрібне тут уміння
Та трохи тонших би ушей,-
Їм одмовляє Соловей,-
Тож, як сідати - сварки марні,
Бо з вас музики незугарні".

Перекладач: Ф.Скляр